

EKR002302142023

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Észak-budai Szent János Centrumkórház
 Székhely: 1125 Budapest, Diós árok 1-3.
 Adószám: 15490359-2-43
 Bankszámlaszám: 10023002-00317131-00000000
 Képviselő: Dr. Ralovich Zsolt intézményvezető főigazgató
 (továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről a

Cégnév: **MÁTRA PARTY Kereskedelmi és Vendéglátó Korlátolt Felelősségű Társaság**
 Székhely: 1121 Budapest, Rege út 8-10. 1. em. 25.
 Cégjegyzékszám: 01-09-667216
 Adószám: 12336757-2-43
 Bankszámlaszám:
 képviselő neve: Fári László Márton ügyvezető

(továbbiakban: **Vállalkozó**)(Megrendelő és Vállalkozó együttesen a továbbiakban: *Felek*, külön-külön: *Fél*) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.**Preambulum**

A Felek rögzítik, hogy Megrendelő „Élelmezési szolgáltatás beszerzése ellátottak részére” tárgyban a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) szerinti nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le, mely eljárásban Vállalkozó tette a legjobb ár-érték arányú ajánlatot. Az ajánlattevő ajánlata jelen szerződés 1. számú, a közbeszerzési dokumentumok jelen szerződés 2. számú elválaszthatatlan mellékletét képezi abban az esetben is, ha fizikailag nem kerülnek a szerződéshez csatolásra. Jogi kérdésekben jelen szerződés, műszaki kérdésekben a dokumentáció az irányadó.

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA**1.1. Élelmezési szolgáltatás (ellátottak részére) ellátása**

Ételfélések megnevezése	Éves élelmezési napszám
normál A1	113 213
normál A2	24 040
normál A3 Budai GYK	15795,00
könnyű vegyes B1	2 869
könnyű vegyes B2	64 398
epés	10 630
tejmentes	7 617

Handwritten signature and initials.

fehérjeszegény	3 416
ulcus III.	3 632
zsírmentes	3 994
egyéni	5 135
pépes I.	9 880
műtétes	2 620
glutén- és laktózmentes	4 795
pépes II.	71
folyékony pépes	9 364
kalóriaszegény	725
cukros Budai GYK	184
cukros	41 326
epés cukros	37 730
cukros pépes	13 003
húsmentes	9 216
fehérjegazdag pépes	28 364
sertéshúsmentes	275
összesen:	412 292

1.2. A Vállalkozó az ellátottak közül a diétát nem igénylők részére a 37/2014. (IV. 30.) EMMI rendelete alapján állítja össze az étkezést, azzal, hogy

(a) a táplálkozás-egészségügyi előírásokról szóló rendelet előírásaiban foglalt gyakoriságon felül zöldség és gyümölcs szolgáltatását *vállalja/nem vállalja* (a megfelelő ajánlattevő ajánlata alapján aláhúzandó)

(b) a táplálkozás-egészségügyi előírásokról szóló rendelet előírásaiban foglalt gyakoriságon felül eljeskiörlésű gabona alapú ételmiszert szolgáltatását *vállalja/nem vállalja* (a megfelelő ajánlattevő ajánlata alapján aláhúzandó)

1.3. Az ellátotti étkeztetés a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően (37/2014.(IV.30.) EMMI rendelet) felépülő étkezési napokban (reggeli, ebéd, vacsora, egyéb kísétkéztetés) szerepel. A teljesítendő mennyiségek a fent meghatározott mennyiségektől felfelé 20%-kal eltérhetnek.

1.4. A szerződés teljesítése során Vállalkozó feladata:
a) az étlapok tervezése jogszabályoknak megfelelően,
b) tápanyagtartalom kiszámítása, allergén összetevők megadása,

MA
14 20

- c) ellátotti létszám megállapítása,
- d) anyagkiszabás elkészítése,
- e) nyersanyagok előkészítése az ételek elkészítéséhez,
- f) ételek elkészítése,
- g) ételek tálalása és osztályokra történő kiszállítása (ideértve valamennyi betegélelmezésben érintett külső telephelyet:
1125 Budapest, Diós árok 1-3.
1023 Budapest, Bolyai u. 5-7.
1025 Budapest, Ali u. 14.
1025 Budapest, Kútvölgyi út 4.
- h) mosogatás: fehér, fekete edények, szállító edények és szállító konténerek mosogatása,
- i) ételmaradék elszállítása (moslék),
- j) szállítójárművek tisztán tartása, fertőtlenítése,
- k) élelmezési szolgáltatással kapcsolatos adatok rögzítése és adatszolgáltatás az Ajánlatkérő részére.

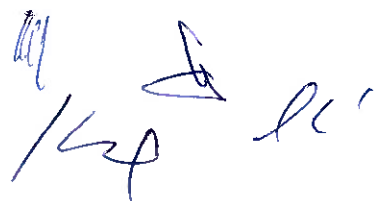
- 1.5. Az élelmezési szolgáltatásnak elválaszthatatlan részei azok a tevékenységek, munkafolyamatok és adminisztrációk, amelyek a szerződésszerű teljesítést megalapozzák, illetve ellenőrizhetővé teszik. A szolgáltatás ára ezen tevékenységekkel, munkafolyamatokkal és adminisztrációval együtt értendő.
- 1.6. Vállalkozó feladata készletléti raktár működtetése a Budai Gyermekkorház (1023 Budapest, Bolyai u. 5-7.) telephelyen a 3. számú mellékletben meghatározott termékféleségekből és mennyiségben.

2. A SZERZŐDÉS HATÁLYA

- 2.1. A szerződést a felek annak aláírásától számított 24 hónapra kötik.
- 2.2. Felek rögzítik, hogy a Szerződés a határozott idő lejárta előtt rendes felmondással nem szüntethető meg.
- 2.3. Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó köteles a szerződéskötést követő 5. munkanapon megkezdeni a teljesítést.

3. A SZERZŐDÉS TARTALMA

- 3.1. Vállalkozó köteles a szolgáltatást kifogástalan minőségben elvégezni az 1-2. számú mellékletben meghatározottak szerint.
- 3.2. Vállalkozó köteles a szállítást és a kapcsolódó szolgáltatásokat kifogástalan minőségben elvégezni – a mellékletekben leírtak szerint –, az ehhez a szükséges közreműködői létszámot, tárgyi eszközöket, felszereléseket, és felhasználásra kerülő anyagokat folyamatosan biztosítani.
- 3.3. Vállalkozó a szolgáltatást folyamatosan - állásidő nélkül - az általa elkészített és Megrendelővel elfogadtatott technológiai utasítás és a vonatkozó jogszabályoknak



megfelelő minimális adagnagyság és tápanyagtartalommal szerint köteles teljesíteni, szorosan együttműködve Megrendelő vezető dietetikusával.

3.4.

Jelen szerződés kereteiben a Vállalkozó vállalja, hogy:

a) a szolgáltatás végzéséhez szükséges hatósági engedélyeket (ideértve a konyhaüzem, ebédlő, szállítás, a szolgáltatás teljes folyamatára vonatkozó HACCP-tanúsítványt is) teljes időtartamra biztosítsa, így saját költségére és kockázatára köteles minden szükséges intézkedést megtenni az engedélyek esetleges meghosszabbítása, illetve érvényességük fenntartása érdekében is.

b) az elvárható minőségű és mennyiségű szolgáltatásban kimaradás nem történik.

c) Vállalkozó kötelezettsége, hogy a szerződés teljes időszaka alatt havária esetére a szolgáltatást biztosítani tudja saját maga vagy más szervezeten keresztül. Vállalja, hogy az ételmezési üzem bármely okból bekövetkező üzemszünete esetén Megrendelő másik üzemegységének, vagy más vállalkozó igénybevételének segítségével a szerződésben vállalt szállítási határidő, valamint szolgáltatási ár változtatása nélkül teljesíti a szolgáltatást. Az ilyen módon - más vállalkozó által - teljesített szolgáltatás nem tekinthető a szolgáltatás alvállalkozásba adásának.

d) vállalja az ételek szállítását a 3. számú melléklet szerint. A szállításra előkészített (hideg csomagok: reggeli, tízórai, uzsonna, vacsora), tálalólista szerint, adagonként összecsomagolt, kitálalt ételek mennyiségét és minőségét diétafelelősként a szállítás megkezdése előtt a Központi Dietetikai Szolgálat szűrőpróbaszerűen ellenőrzi. Az ebéd szállítása csak a Központi Dietetikai Szolgálat ellenőrzése után kezdődhet el. Az osztályokra kiszállított ételt az osztály dietetikusa vagy megbízottja a tálalólista adatai alapján köteles átvenni az ajánlattevőtől és az átvételt a tálalólista aláírásával igazolni. A tálalólista szállítólevélként is szolgál, amelynek egy példányát aláírás után az ajánlattevőnek vissza kell adni, egy példány - mindkét fél által aláírva - az átvevő szervezeti egységénél marad.

e) az ellátottak részére elkészített ételeket tálalás előtt a Központi Dietetikai Szolgálat ellenőrzi. A tálalásra előkészített ételek ízleléssel és szemrevételezéssel történt ellenőrzése során tapasztaltakat a "kóstolókönyvbe" kell beírni, amelyet az ellenőrzést végző Központi Dietetikai Szolgálat képviselője és az Vállalkozó ételmezésvezetője aláír. Megrendelő jogosult a szolgáltatást folyamatában a folyamat minden részében és folyamatosan ellenőrizni, továbbá jogosult az osztályokra kiszállított ételek minőségét, hőmérsékletét és az adagok mennyiségét ellenőrizni. Az osztályokon történő ellenőrzések során Vállalkozó megbízottja is jelen van. Az ellenőrzés alkalmával tapasztaltakat "ellenőrzési naplóban" kell rögzíteni, amelyet az ellenőrzésen jelenlévők aláírásukkal hitelesítenek

f) a szemétszállítást és az ételmezési, ételmaradék-élelmiszer-hulladék elszállítását saját költségére megszervezi.

3.5.

Amennyiben a Megrendelő a Vállalkozó valamely teljesítési segéde ellen kifogást emel, Vállalkozó köteles helyette – a lehető legkorábban, de legkésőbb a kifogás közlésétől számított 10 napon belül – a Megrendelő által elfogadott, más teljesítési segédet biztosítani. Megrendelő e jogát a jóhiszeműség és tisztesség elvének megfelelően, ésszerűen jogosult gyakorolni.

- 3.6. Vállalkozó köteles a Megrendelő minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelősséggel tartozik.
- 3.7. Vállalkozó olyan fogyasztói visszajelzési rendszer bevezetését és fenntartását vállalja/nem vállalja (a megfelelő ajánlattevő ajánlata alapján aláhúzandó), amelyen keresztül a szolgáltatást igénybe vevőknek dokumentált módon véleménynyilvánításra, visszajelzésre van lehetősége

4. VÁLLALKOZÓI DÍJ, TELJESÍTÉSI IGAZOLÁS, FIZETÉSI FELTÉTELEK

- 4.1. Vállalkozót a szolgáltatás hibátlan, hiánytalan elvégzéséért az 1. számú mellékletben (Ajánlat) meghatározott Vállalkozói díj illeti meg, melyet Megrendelő részletekben, havonta, a számla kézhezvételének napját követő 60 napon belül, átutalással fizeti meg, a halasztott teljesítés szerint.

A Vállalkozó az alábbi egységarak alapján számlázhat:

Normál étrend	1 ételmezési nap				
	% -os megoszlása		Nyersanyagnorma	Szolgáltatási díj	Összesen fizetendő
			Ft (nettó)	Ft (nettó)	(nettó)
reggeli és kapcsolódó egyéb kitérgetés	20%	170,00	398,00	568,00	
ebéd	50%	425,00	995,00	1 420,00	
vacsora és kapcsolódó egyéb kitérgetés	30%	255,00	597,00	852,00	
összesen	100	850,00	1 990,00	2840,00	

Diétás étrend	1 ételmezési nap				
	% -os megoszlása		Nyersanyagnorma	Szolgáltatási díj	Összesen fizetendő
			Ft (nettó)	Ft (nettó)	(nettó)
reggeli és kapcsolódó egyéb kitérgetés	20%	240,00	636,20	876,20	
ebéd	50%	600,00	1 590,60	2 190,60	
vacsora és kapcsolódó egyéb kitérgetés	30%	360,00	954,30	1 314,30	
összesen	100	1 200,00	3 181,00	4 381,10	

ÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT

[Handwritten signatures and initials]

	1 ételmezési nap egységára (nettó forint)	kiírás szerinti ételmezési nap mennyisége	szerződéses ár a (nettó forint)
normál étrend	2 840,00	153 048	434 656 320,00
diétás étrend	4 381,10	259 244	1 135 773 888,40
összesen		412 292	1570 430 208,40

- 4.2. A jelen szerződés 4.1. pontjában meghatározott vállalkozói díj tartalmaz minden olyan költséget, amelyet Vállalkozó a szolgáltatás teljesítésével összefüggésben Megrendelővel szemben érvényesíteni kíván.
- 4.3. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a jelen szerződés 1. sz. melléklete szerinti mennyiségtől a 1.3. pont szerint legfeljebb +20%-kal eltérő mennyiség kerül megrendelésre, úgy a szerződéses ár a többletként megrendelt termék egységárával növelten változik.
- 4.4. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés mellékletét képező specifikációban meghatározott szolgáltatások ára, a Kbt. 141. § (4) bekezdés a) pontja alapján a teljesítési időszak hetedik hónapjának 1. napjától az élelmiszerek árucsoport fogyasztói árindexének (az előző év azonos időszaka szerint) a teljesítés ötödik hónapjára megállapított értékének 50 %-os mértékét érvényesítheti Vállalkozó. A teljesítési időszak tizenharmadik hónapjának 1. napjától az élelmiszerek árucsoport fogyasztói árindexének (az előző év azonos időszaka szerint) a teljesítés tizenegyedik hónapjára megállapított értékének 25 %-os mértékét érvényesítheti Vállalkozó, míg a teljesítési időszak 19. hó első napjától a 17. havi adatok alapján ismét annak 50 %-ával hajthat végre díjkorrekciót. Ennek megfelelően a Megrendelő a tárgy hó 1. napjától kezdődően az indexálási mértékkel megemelt szerződéses árat köteles megfizetni Vállalkozó részére.
- 4.5. Megrendelő negatív fogyasztói árindex esetén szintén jogosult díjkorrekciót végrehajtani a 4.4. pontban megadott időszakok adatai és meghatározott számítási módszer szerint.
- 4.6. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a teljesítési időszak alatt Vállalkozó jogosult a mindenkor minimálbérváltozások arányának 30 %-át érvényesíteni a vállalkozói díjban a bekövetkezett változás határnapjától kezdődően. Az első ilyen korrekció érvényesítéséig azonban a teljesítésből legalább hat hónapnak el kell telnie.
- 4.7. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az indexálások alapján bekövetkezett változások maximum az alapszerződés értékének 50 %-áig terjedhetnek, a fölötti követelést Vállalkozó már nem érvényesíthet, ugyanakkor a teljesítés ellehetetlenülésére hivatkozással sem mondhatja fel a szerződést csak abban az esetben, ha a felmondást megelőzően érvényesített díjemelések hatása alapján kiszámlázott díjtételeket Megrendelő számára visszafizeti.

- 4.8. A Vállalkozó által elvégzett munkát a szakmai teljesítést igazoló személy, illetőleg az általa megbízott személy felügyeli és ellenőrzi; ellenőrzési jogkörük kiterjed Vállalkozó valamennyi, a szerződés teljesítésével kapcsolatos tevékenységére.
- 4.9. A Vállalkozó a teljesítésigazolás birtokában jogosult havonta, utólag számlát benyújtani.
- 4.10. Megrendelő a számla beérkezését követően 60 napon belül átutalás útján megfizeti a vállalkozói díjat a Vállalkozó **K&H Bank Zrt-nél** vezetett **10201006-50227217-00000000** számú bankszámlájára történő átutalással, a Kbt. szerint. Az ellenérték megfizetésének napja az a nap, amelyen Megrendelő bankszámláját a számlavezető bank a Vállalkozó javára a számla ellenértékével megterheli.
- 4.11. Vállalkozó a számlát a Megrendelő nevére és címére köteles kiállítani és megküldeni.
- 4.12. A Vállalkozó által benyújtott számlának meg kell felelnie a vonatkozó jogszabályokban és a Szerződésben foglalt követelményeknek, ellenkező esetben Megrendelőnek nem áll módjában azt befogadni, az ebből eredő fizetési késedelemért Megrendelő nem tartozik felelősséggel.
- 4.13. Fizetési késedelem esetén a Vállalkozó a késedelem időszakára a Ptk. gazdálkodó szervezetek egymás közötti viszonyaira irányadó előírásai szerinti mértékben késedelmi kamatot jogosult érvényesíteni a Megrendelővel szemben.

5. A SZERZŐDÉSSZEGÉS JOGKÖVETKEZMÉNYEI

- 5.1. Megrendelő jogosult a Szerződést rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal megszüntetni, amennyiben Vállalkozó a Szerződésből eredő kötelezettségeit
- a) súlyosan (pl. a Vállalkozó kifogás elhárítására póthatáridőn belül sem került sor, titoktartási, bejelentési kötelezettségét megszegi), vagy
 - b) ismétlődő jelleggel megszegi vagy
 - c) ha a Megrendelő terhére megállapított, hatáskörrel rendelkező hatóság jogerős határozatának tartalma szerint, az élelmezésbiztonságot bármely módon veszélyeztető magatartást tanúsít.
- 5.2. **Kötbér**
- 5.2.1. Vállalkozó arra az esetre, ha olyan okból, amelyért felelős, nem, vagy nem szerződésszerűen teljesít, a Szerződésben meghatározottak szerint – hibás teljesítési, késedelmi, illetőleg meghiúsulási – kötbér fizetésére kötelezi magát.
- 5.2.2. Megrendelő hibás teljesítési kötbért követelhet Vállalkozótól, továbbá gyakorolhatja hibás teljesítésből eredő egyéb jogait is. A hibás teljesítési kötbér mértéke: a hibásan teljesített élelmezési nap nettó egységárának 50 %-a szorozva a hibás teljesítéssel érintett élelmezési napok számával.
- 5.2.3. Hibás teljesítésnek minősül a szolgáltatás nem szerződésszerű teljesítése, különösen a 3.4. pontban foglaltak megsértése.

Handwritten signatures and initials in blue ink, including a large signature and several smaller initials.

- 5.2.4. Amennyiben a Vállalkozó olyan okból, amelyért felelősa Szerződésben meghatározott munkák elvégzésével késedelembe esik, **késedelmi kötbért** köteles a Megrendelő részére fizetni.
- 5.2.5. A késedelmi kötbér: olyan okból történő késedelmes teljesítés esetén, amelyért a Vállalkozó felelős, (amennyiben a késés az előírt időponthoz képest a 30 percet eléri vagy meghaladja) késedelmes szállítási alkalmanként, Megrendelő a késedelemmel érintett ételekért a díj 80 %-át fizeti meg. A kötbér összege nem haladhatja meg a havi szolgáltatási díj 30 %-át.
- 5.2.6. Jogszerűen gyakorolt rendkívüli felmondás esetén, illetve a szerződés Vállalkozónak felróható történő meghiúsulása esetén a Megrendelő a szerződés teljes futamidejéből még hátralévő időszakra eső nettó vállalkozói díj 30 %-ával megegyező összegű meghiúsulási kötbért követelhet. Ha a Vállalkozó nem, vagy hibás teljesítésével érintett napjai száma egy naptári hónap alatt eléri az ötöt, Megrendelő a szerződést felmondhatja. Megrendelő ezen okból történő felmondása esetén a szerződés meghiúsultnak tekintendő.
- 5.2.7. Felek rögzítik, hogy a kötbér az arra okot adó bekövetkezéssel esedékessé válik. A Megrendelő jogosult az esedékessé vált kötbér összegét a Vállalkozót megillető díjból visszatartani.
- 5.2.8. A kötbér érvényesítése Megrendelőnek a kötbér összegét meghaladó kárigényét és a szerződésszegésből eredő igényeit nem érinti. A Megrendelő e kárigényt, valamint a jogszabályok által a szerződésszegés esetére biztosított egyéb jogait a polgári jog szabályainak megfelelően jogosult érvényesíteni.
- 5.2.9. A kötbér megfizetése – ide nem értve az azonnali hatályú rendkívüli felmondás esetét – nem mentesíti a Vállalkozót az elmulasztott feladat pótlólagos elvégzése, illetve a teljesítés hibáinak kijavítása alól.
- 5.3. Ha Vállalkozó bármely okból nem teljesít, az ellátás biztonsága érdekében a Megrendelő jogosult a kialakult helyzet sürgőssége függvényében, saját hatáskörben a Vállalkozó költségére megoldani az élelmezést. Az így keletkezett költség elszámolása számlával történik, az ellenértéket A Vállalkozó 8 banki napon belül átutalással köteles kiegyenlíteni Megrendelő részére, egyben tudomásul veszi, hogy a kiegyenlítésig Megrendelő jogosult - a Kbt. szabályai szerint - a még ki nem egyenlített vállalkozói számla jogkövetkezmény nélküli visszatartására és az azon feltüntetett eredeti fizetési határidő lejártát követően a fizetési határidő hetente egy héttel történő meghosszabbítására.
- 5.4. Vállalkozó az általa biztosított szolgáltatás teljesítése során teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik Megrendelővel szemben mindazon károk tekintetében, amelyek neki felróhatóan keletkeztek.

6. KAPCSOLATTARTÁS

- 6.1. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződést érintő (tartalmát módosító, megszűntető) nyilatkozataikat írásba kell foglalni, és átvételi elismervénnyel igazolt közvetlen átadás, vagy a másik Fél jelen szerződésben megjelölt címére címzett, tértivevényes levél útján kell kézbesíteni. Amennyiben a tértivevénnyel megküldött

értesítés kétszeri kézbesítési kísérlet ellenére is „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, úgy a Felek az értesítést a második kézbesítési kísérlettől számított ötödik munkanapon kézbesítettnek tekintik.

6.2. Felek az egymással való kapcsolattartásra a következő személyeket jelölik ki:

a) Megrendelő részéről:

A szerződés teljesítése során felmerülő szakmai kérdések kapcsolattartója:

Wollák Zsuzsanna

Tel: +36-4584500/4920,

Mobil: +36-30/4196998

e-mail: zsuzsanna.wollak@janoskorhaz.hu

A Budai Gyermekkorház telephelyen felmerülő szakmai kérdések kapcsolattartója:

Zimonyi Krisztina

Tel: +36-1/3450600

Mobil: +36-30/5088564

e-mail: zimonyik@gmail.com

A szerződés pénzügyi teljesítésével, annak igazolásával, egyéb tartalmi elemeinek kezelésével kapcsolatosan:

Primusz Tibor László

Tel: +36-/4584500/4430

Mobil: +36-30/5709097

e-mail: tibor.primusz@janoskorhaz.hu

b) Vállalkozó részéről:

Szakmaivezető: Török Orsolya közétkeztetési üzletág vezető

Mobil: +36-30-355-6422

e-mail: torok.orsolya@fhgasztro.hu

Gazdasági vezető: Paluska Ferenc gazdasági igazgató

Mobil: +36-30-555-9215

e-mail: paluska@fhgasztro.hu

Jogivezető: Dr. SasiNagy Edit jogi igazgató

Mobil: +36-30-393-9385

e-mail: sasi.nagy.edit@fhgasztro.hu

Felek a kapcsolattartó személyében történő változást haladéktalanul kötelesek közölni egymással. A kapcsolattartók személyében bekövetkező változást Felek nem tekintik a szerződés módosításának.

7. A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

7.1. Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy mindent megtesznek annak érdekében, hogy tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely

közöttük a szerződés keretében, vagy a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Minden felmerülő, a szerződés teljesítését akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást tájékoztatni.

- 7.2. Amennyiben a szolgáltatás körében panasz merül fel, azt a Vállalkozó köteles 48 órán belül kivizsgálni, érdemi intézkedést tenni, amely intézkedésről tájékoztatja a Megrendelőt.
- 7.3. Az ételek minőségének ellenőrzésére a Megrendelő által írásban megbízott élelmezési szakember jogosult. Az ellenőrzés eredményéről tájékoztatni kell a szerződött felek képviselőit.
- 7.4. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződésben foglaltak maradéktalan megvalósítása érdekében folyamatosan együttműködnek. Ennek megfelelően Felek kölcsönösen és haladéktalanul egymás rendelkezésére bocsátják a szerződés teljesítéséhez szükséges információkat, adatokat, valamint gondoskodnak a teljesítés további feltételeinek megteremtéséről. Felek a fentiekén túlmenően haladéktalanul tájékoztatják egymást minden olyan további tényről, adatról, körülményről is, amely a jelen szerződés teljesítésére kihatással lehet.
- 7.5. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a vonatkozó jogszabályok szerinti illetékes ellenőrző szervezetek feladat- és hatáskörüknek megfelelően a Szerződést és annak teljesítését ellenőrizhetik, s részükre a jogszabály szerinti információ megadása üzleti titokra hivatkozással nem tagadható meg. Az illetékes ellenőrző szervek ellenőrzése, helyszíni vizsgálata esetén a Megrendelő köteles minden segítséget Megrendelő részére megadni, a helyszíni vizsgálaton – felkérés esetén – jelen lenni az ellenőrzés hatékonysága és a Megrendelő ez irányú kötelezettségeinek megfelelő teljesítése érdekében.

8. JOGVITÁK RENDEZÉSE

- 8.1. Felek egyező akarattal kijelentik, hogy a jelen jogviszonnyal kapcsolatban közöttük felmerült jogvitát elsősorban békés úton kívánják rendezni.
- 8.2. Amennyiben az egyeztetés 30 (azaz harminc) napon belül nem vezet eredményre, Felek a jogvita eldöntése érdekében a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulnak.

9. ADATVÉDELMI RENDELKEZÉSEK

- 9.1. A jelen szerződés létrejötte, illetőleg teljesítése céljából, ezen célokhoz szükséges és indokolt körben a személyes adatok kezeléséhez az Európai Parlament és a Tanács a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szülő 2016. április 27-i (EU) 2016/679 rendeletének (a továbbiakban: GDPR) 6. cikk (1) bekezdés f) pontja képez jogalapot. Az érintett személyes adatai kezelésével kapcsolatban a GDPR 12-18. cikkeiben foglaltak szerint megilleti az átlátható



tájékoztatáshoz való jog, a hozzáférés joga, a helyesbítéshez, törléshez, az adatkezelés korlátozásához való jog.

- 9.2. A Felek megállapodnak abban, hogy az egymás részére átadott, és így tudomásukra jutott személyes adatokat kizárólag a Felek által a szerződéskötéskor meghatározott céllal összefüggésben, a szerződés teljesítése érdekében, valamint a hatályos Kbt. rendelkezései szerint kezelhetik. Amennyiben bármely fél az érintettek adatait a jelen szerződésben rögzített, vagy a Kbt.-ben meghatározott céltól eltérő célból kívánja kezelni, úgy kötelezettséget vállal arra, hogy az érintetteket ezen eltérő célról megfelelően tájékoztatja, és amennyiben szükséges, beszerzi az érintetteknek a hozzájárulását az eltérő célból történő adatkezeléshez. Felek tudomásul veszik, hogy az érintettek hozzájárulása csak akkor tekintendő megadottnak, ha az megfelelő tájékoztatáson alapul, így az adatkezelés vonatkozásában az érintettek megfelelő tájékoztatása az adatkezelő felelőssége.

10. TITOKTARTÁS

- 10.1. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy jelen szerződés tartalmi rendelkezései nyilvánosak.
- 10.2. Megállapodnak abban is, hogy a szerződés teljesítése során bármely fél tudomására jutott olyan információk, amelyek a másik fél múlt, jelen vagy jövőbeli fejlesztéseire, üzleti tevékenységeire, termékeire, szolgáltatásaira, vagy technikai ismereteire vonatkoznak, üzleti titoknak minősülnek és azokat a szerződő felek bizalmasnak minősítik.
- 10.3. A másik fél bizalmas információjáról tudomást szerző fél azt kizárólag a Szerződés teljesítése során használhatja fel, a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül azt harmadik féllel nem közölheti, nyilvánosságra nem hozhatja, nem másolhatja, nem reprodukálhatja.
- 10.4. A jelen pont szerinti titoktartási kötelezettség a Szerződés megszűnését követő korlátlan ideig fennmarad.

11. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 11.1. A Szerződés kizárólag írásban, a Felek közös megegyezése szerint a Kbt. 141. §-ában meghatározott feltételek teljesülése esetén módosítható vagy egészíthető ki érvényesen.
- 11.2. Vállalkozó nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak, valamint a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a 8.4. pontban részletezett ügyletekről az Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

- 11.3. A Megrendelőként szerződő fél jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha
- a. a Vállalkozóban vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;
 - b. a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.
- Jelen pontban említett felmondás esetén a nyertes ajánlattevő a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.

- 11.4. Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya központosított – országos, regionális –, illetve fenntartó által, vagy a fenntartó megbízásából indított közös közbeszerzési eljárásba is bevonásra kerülhet, ezért Megrendelő a következő bontó feltételt köti ki:

Szerződő felek rögzítik, hogy Megrendelő szerződéses kötelezettséget kizárólag a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:116. § (2) bekezdése szerinti, arra vonatkozó bontó feltétellel vállal, hogy amennyiben a beszerzés tárgyára vonatkozóan a központosított közbeszerzési rendszerben, keretmegállapodás vagy szerződés kerül megkötésre, a központosított közbeszerzés rendszerében kell a beszerzést megvalósítania. Felek rögzítik, hogy ebből Megrendelőnek semmilyen hátrányos következménye nem származhat.

- 11.5. *Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsirendelet (továbbiakban: Rendelet) 5k. cikk (1) bekezdésében előírt tilalmak velem, illetve a szerződéses érték 10 %-át meghaladó, alvállalkozóként, Vállalkozóként, kapacitást biztosító szervezetként megjelölt szervezetemmel szemben a Szerződés hatálya alatt sem állnak fenn. Vállalkozó erre vonatkozó, ajánlatában beadott nyilatkozata a jelen Szerződés ... számú mellékletét képezi. Vállalkozó vállalja, hogy a nyilatkozatban szereplő adatokban bekövetkező változásokról haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon belül tájékoztatja Megrendelőt. Megrendelő jogosult és köteles a Szerződést felmondani, amennyiben Vállalkozó a jelen pontban foglalt kötelezettségét megszegi, azaz a változásokról Megrendelőt haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon belül nem tájékoztatja. Súlyos szerződészegésnek minősül, amennyiben Vállalkozó e kötelezettségét nem teljesíti vagy a tájékoztatás alapján a tilalom fennállásamegállapítható.*

Handwritten signature and initials:
L.A. DC

Amennyiben a tilalom csak az Vállalkozó által a teljesítésbe a szerződéses érték 10 %-át meghaladó mértékben bevont alvállalkozója, Vállalkozója vagy a közbeszerzési eljárás során kapacitást biztosító szervezete tekintetében áll be a teljesítés során, - a Kbt. vonatkozó rendelkezéseinek betartása mellett - a Ptk. 6:111. § alapján a szerződés érvényessé tételére van lehetőség a tilalommal érintett gazdasági szereplő cseréjével. Amennyiben Vállalkozó a Rendelet szerinti személyi tilalom hatálya alá kerülésnek a Megrendelő tudomására jutástól számított 15 napon belül nem tud a tilalom hatálya alá nem tartozó személyt a tilalommal érintett, a teljesítésben részt vevő, a szerződéses érték 10 %-át meghaladó alvállalkozója, Vállalkozója vagy kapacitást biztosító szervezete helyett biztosítani, Megrendelő azonnali hatállyal jogosult és köteles a szerződést felmondani.

Megrendelő jogosult a tilalom fennállását a szerződés teljes időtartama alatt bármikor ellenőrizni. Amennyiben Vállalkozó a Megrendelő felszólítására nem igazolja, vagy nem képes igazolni a tilalom személyi hatálya alá tartozás hiányát, Megrendelő jogosult és köteles a szerződést azonnali hatállyal felmondani.

A jelenpontrendelkezéseimindaddigérvénybenmaradnak, amíg a Rendeletalkalmazásánakkötelezettsége a Megrendelőrészerőlfennáll.

Vállalkozó vállalja, hogy a nyilatkozatban szereplő adatokban bekövetkező változásokról haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon belül tájékoztatja Megrendelőt. Megrendelő jogosult a szerződést felmondani, amennyiben Vállalkozó a jelen pontban foglalt kötelezettségét megszegi, azaz a változásokról Megrendelőt haladéktalanul, de legfeljebb 3 munkanapon belül nem tájékoztatja.

Súlyos szerződésszegésnek minősül, amennyiben Vállalkozó e kötelezettségét nem teljesíti.

- 11.6. Megrendelő előírja, hogy a Vállalkozó
- a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
 - b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről az Megrendelőt haladéktalanul értesíti.
- 11.7. A külföldi adóilletőségű Vállalkozó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 11.8. Megrendelő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:
- a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;

b) a Vállalkozó nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az ajánlattevőként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak; vagy
c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.

- 11.9. Megrendelő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy a szerződő fél tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.
- 11.10. Amennyiben a Szerződés valamely rendelkezése a vonatkozó jogszabályok valamely rendelkezését sérti, érvénytelen, vagy a Szerződés időtartama alatt érvénytelenné válik, annak érvénytelensége nem érinti a Szerződés egyéb rendelkezéseinek érvényességét. Az ilyen érvénytelen rendelkezést a Felek közös megegyezéssel olyan rendelkezéssel kötelesek pótolni, amely érvényes, és a lehető legjobban megközelíti az érvénytelen rendelkezés tartalmát.
- 11.11. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Felek a Kbt. és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezéseit rendelik alkalmazni.

Felek a Szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2024. év május hó napján

Budapest, 2024. év május hó 16. napján

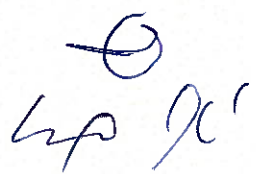

Észak-budai Szent János Centrumkórház
mint Megrendelő képviseletében
Dr. Ralovich Zsolt intézményvezető
főigazgató


Észak-budai Szent János Centrumkórház
Pénzügyi ellenjegyző
Szabó Krisztina
Gazdasági Igazgató

Patakiné Gábor Hajnalra
Mátra Party Kft. gazdasági igazgató helyettes


Mátra Party Kft.
1121 Budapest, Rege u. 8. /125.
Cgj : 01-09-667216
Banksz : 50464795-10004586
Adószám: 12336757-2-43
MÁTRA PARTY Kereskedelmi és
Vendéglátó Korlátolt Felelősségű Társaság
Fári László Márton
ügyvezető

2024 MÁJ 09.



1. sz. melléklet
Ajánlattevő ajánlata

429
148 20

2. sz. melléklet

Az osztályokra történő ételszállítás időpontja és helye

Osztályokra történő ételszállítás időpontja és helye							
Osztály	Reggeli		Ebéd				Vacsora
	szállítási idő	szállítási hely	Termoport		Egyéni tálcás		
			szállítási idő	étel átadási helye	szállítási idő	étel átadási helye	
Idegsebészet	6:30-7:30	II. e. tálaló					Szintenként, és részlegenként az osztályon van az átadás
Traumatológia		I. e. tálaló					
Krónikus Belgyógyászat		I. e. tálaló					
Fül - Orr - Gége O.		I. em. tálaló					
Neurológia		II. em..tálaló					
Urológia		Kútvölgyi út tálaló					
Sebészet		Kútvölgyi út tálaló					
Pszichiátria		tálaló					
Gyerek O.		tálaló					
Gyereksebészet		tálaló					
III. Belgyógyászat		Kútvölgyi út tálaló					
Szülészet - Nőgyógyászat		I. e. nővérszoba					
Szemészet		fszt. tálaló					
II. Belgyógyászat		Kútvölgyi út tálaló					
Mozgásszervi		fszt. tálaló					

LP K'

Rehabilitációs O.				
Központi Intenzív	Kútvölgyi út tálaló			
I. Belgyógyászat	Kútvölgyi út tálaló			
Orthopédia	I. e. tálaló			
Budai Meddőségi Centrum	tálaló			
Budai Gyermekkorház 1023 Budapest, Bolyai u. 5-7.	tálaló	11:00- 11:30	tálal ó	
Budai Gyermekkorház 1025 Budapest, Ali u. 14.	tálaló	11:00- 11:30	tálal ó	


 144 90'

3. számú melléklet

Készletláti raktár

Az azonnali ételkészítés-elérés késése, pótrendelés lehetőségének nehezítettsége, ill. a speciális ellátást igénylő betegek (diabetes, coeliakia, csecsemő) ételmezése indokoltá teszi az állandó készletláti raktár felállítását, amiben tartós ételkészítési tárgyak tárolása történik. Az elhelyezett ételkészítési tárgyakat a Vállalkozó biztosítja, megrendelése „különrendelés” címen történik.

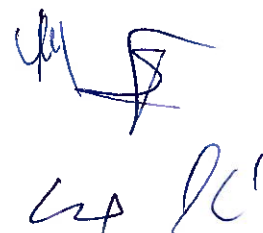
A Bolyai utcai Telephelyen maximális feltöltöttség esetén:

60 üveg bébiétel (vegyesen)
10 üveg bébi ital
2 kg cukor
1 liter ecet
1 kg só
3 csomag teafilter
2 üveg citromlé
3 csomag Korpovit keksz
1 kg háztartási keksz
5 csomag szőlőcukor
1 tablettás édesítőszer
5 db cukormentes müzliszelet
1 kg GM kenyér
3 csomag GM hamlet
3 liter UHT tej
1 csomag ropi
5 db kis diab.jam
5 db májkrém

Az Ali u-i Telephelyen:

2 kg cukor
1 liter citromlé
1 tablettás édesítőszer
2 kg liszt
1 liter ecet
10 db cukormentes müzliszelet
1 kg GM kenyér
1 csomag szőlőcukor

Feltöltésük zömmel hétfői napokon, „különrendelés” címen történik, amit mindig a kórház dietetikusa kér be a Vállalkozótól raktárellenőrzés, ill. a főnövérekkel való egyeztetés után.



4. számú melléklet

ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

Alulírott **Fári László Márton** (születési hely és idő: Budapest, 1978.05.17., anyja neve: Hlatky Judit Ilona),

mint az alábbiakban megjelölt jogi személy, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet (továbbiakban: Szervezet) képviselőjére hivatalosan jogosult személy

Szervezet neve: **MÁTRA PARTY Kereskedelmi és Vendéglátó Korlátolt Felelősségű Társaság**

székhelye: 1121 Budapest, Rege út 8-10. 1. em . 25.

adószáma: 12336757-2-43

Cégjegyzékszám: 01-09-667216

az Észak-budai Szent János Centrumkórház (1125 Budapest, Diós árok 1-3.) irányában, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésének megfelelően

jelen nyilatkozat keretében, teljes felelősségem tudatában kijelentem,

hogy az általam képviselt, fentiekben megjelölt Szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdésének 1. pontja szerinti **átlátható szervezetnek minősül.**

Jelen nyilatkozat az Észak-budai Szent János Centrumkórház számára, szerződéses jogviszony, valamint pénzügyi nyilvántartásba vétel céljából került kiállításra.

Kelt: Budapest, 2024. május 16.

Mátra Party Kft.
1121 Budapest Rege u. 3. 1/25
Cgj.: 01-09-667216
Banksz.: 50464795-10004506
Adószám: 12336757-2-43

1.

aláírás

(Handwritten signatures)

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both primary and secondary data collection techniques. The analysis focuses on identifying trends and patterns over time, which is crucial for making informed decisions.

The third part of the document provides a detailed breakdown of the results. It shows that there has been a significant increase in sales volume, particularly in the online channel. This is attributed to the implementation of the new marketing strategy and the improved user experience on the website.

Finally, the document concludes with a set of recommendations for future actions. It suggests continuing to invest in digital marketing and exploring new product lines to further drive growth. Regular monitoring and reporting will be essential to track the success of these initiatives.

44-8
 PC